



**PORTLAND SCHOOL DISTRICT 1J  
BOARD OF EDUCATION  
PUBLIC MEETING NOTICE**

The Board of Directors of Portland Public Schools will meet in an Executive Session under the provisions of ORS 192.660 (2)(d) on the following date:

Date: Monday, September 16, 2013  
Time: 5:30 p.m.  
Location: Mazama Conference Room  
501 N. Dixon Street  
Portland, Oregon 97227

**Representatives of the news media and the public are excluded from this session pursuant to ORS 192.660(4). No decisions may be made in executive session.**

This notice is provided in accordance with the  
Oregon Public Meetings Law  
Board Support Services

**Portland Public Schools Nondiscrimination Statement**

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex, or sexual orientation.  
Board of Education Policy 1.80.020-P

This notice is provided in accordance with the  
Oregon Public Meetings Law  
Board Support Services  
September 13, 2013

## Chinese

### 學校翻譯委會

這通告有關波特蘭公立學校教育委員會.若閣下需要有關議會資料內容翻譯或通譯. 請聯絡以下的語言聯絡人員:

## Russian

*Это сообщение для проведения открытых совещаний Руководящего Совета Портленского государственного школьного округа. Если вам нужно, чтобы эта информация была переведена на ваш родной язык или вы хотите пригласить переводчика на это совещание, пожалуйста, позвоните:*

## Somali

*Hadii aad u baahantahay turjubaan, ama in lagu turjubaano waxyaabaha looga hadlaayo kulanka dadweynaha iyo gudiga sare ee iskoolada Portland, fadlan la xariir:*

## Spanish

Aviso para la reunión pública de la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Portland. La reunión se llevará a cabo en un lugar accesible para personas con discapacidad. Las personas que asistirán a esta reunión y necesiten interpretación favor de comunicarse por lo menos con 48 horas de anterioridad a fecha de la reunión, para poder hacer los arreglos necesarios. Personas que desean testificar ante la Mesa Directiva deben apuntarse en la lista para los comentarios públicos antes de que inicie la reunión.

## Vietnamese

*Lời Phủ Nhận Của Ban Điều Hành Giáo Dục*

*Đây là thông cáo về buổi họp công cộng của Ban Điều Hành Giáo Dục Sở Học Chánh Portland. Nếu quý vị cần thông dịch những tin tức này, hoặc cần thông dịch viên trong buổi họp, xin liên lạc:*

David Lee, Coordinator  
Interpretation & Translation Services  
(503) 916-3427